

# Дано мед луоз Октябрь революцилэн 15 ар тырмемез!

2 тй врэз потэ.

Быдэс дуннейсь пролетар'ёс, огазе карисько!

## ЕТИН = УЖАСЬ

Коммунио партилэн Яр ероо комитетаз-лэн, ероо Исполком-лэн, МТС Ёроспроф-советлэн, Потребсо-юзлэн но Колхозсо-юзлэн газетов.

6 ноябре  
1932 аре  
№ 42

Газетлэн дуныз	Толэзен вераса			
	1-лы	3-лы	6-лы	12-лы
ужасен, кресьян'ёслы	30	90	1-80	3-60
Служащойёслы	40	20	2-40	4-80
Учреждениослы	50	1 50	3-00	6 00

1 газет 5 коныы  
сылэ

Вить нундсын  
огпол потэ

Явон'ёслэн дунзы—1 чурезлы (строка) 50 в.

Редакциялэн адресэз: Яр станци, МТС коркан



### 15 АР ЧОЖЕ

Коммуни партилэн но В. И. Ленилен кивалтэмез'я ужась классэн кресьянэн чош буржуазно-капиталистической временной правительствеоз куштэмлы, пульсам кие власез кутэмлы 15 ар тырмив. Совето влась кык аръя но вовькыны ув быгат, быроз шуо вал сокы дыре классовой тушмон'ёс. Ачимедян Горд армимы, коммуни партилэн кивалтэмез'я буржуазилэсь атакаосса отбить карон гинэ овёл, прочсэ быдтйв.

Октябрь революцилэн 15 ар тырмон нуналэз нырись пятилеткаез ныль арскын йылсан арын луиз. Нырисетй пятилеткае кыктэтй пятилеткае социализмо безклассовой общество лэстыны фундамент лэстымын. Производителной кужым'ёс асьме кунамы туж збкесь (гиганатской) будэмын. Довоенной продукциез чошатыса, али промышленной продукци кунинь полэс будэмын.

Сельской ховайствоез виль социализмо скрес вылэ поттон ужын збкесь уж'ёс лэстымын. В. И. Ленин партилэн IX с'евдаз, аслам нышна последний решительной бой русской капитализмен,—векчи кресьян хозяйствонь соос пото,—кулак'ёсын ожмаськон уж кыллз на шуиз. Сыче ожмаськон ужез партия Сталин эшлэн кивалтэмез'я ужез быдэста.

15 ар кустын ачимелэн Яр ёросамы но но авинскем'ёсмы збкесь. 75 процент куанер но шорокуспо улйсь калык колхозын. МТС кылдытэмын. Ленинской партилэн кивалтэменыз ачиге ёросмы потребляющей луэмьсь технической культураосыз производящей ёрос луэ.

Та бад'ым исторической нуналэ ачимес тырмытымтэ уж'ёсмес возматытэк кельтыны ум быгатйське. Етин продукциез переработать карон но сое государстволы вузан уж туж ляб пуктамьн. Пудо живот вордон ёеч овёл тупалэмын, мобиливаци средств но жегаса быдэсьме. Кулакен но солэн контрреволюционной „ковешеныз“ нур'ясыкыса авьпаламы сылйсь уж'ёсыз быдэстоно.

Дано мед луоз мировой революцилэн штабев—Коминтерн.

Дано мед луоз ВКП(б), солэн ЦК-ез но Ленилен соратникез Сталин эш!

Дано мед луоз мировой Октябрь!



# Парти ероскомолэсь пуктэм'эссэ болршевиго темп'эсын ужен быдэстоно

Парти ероскомолэн ортчем пленумез парти ЦК пленумлэн, Крайком но обком пленум'эсын пуктэм'эсыз, ёросамы етён ужлэн но пудо вордонлэн тусыз во авинсковэз сярись но советско-колхозной вузкарон сярись ужпум'эсыз эскерис. Пленум, советско-колхозной вузкарон ужез, авинском'эс ке но вань, нышна туж лябен ляд'яз, колхозно-кооперативной организациос нышна та туж борды парти ЦК-лэн пуктэм-ев'я жам-жам большевик мылдыдэн ужаны бз кутске на, парти ячейкаос соосын уг кивалто. Ширпотреб масовой вуз лэстыны быгатись организациос та дыровь номре но лэстыны бз чакласке, лэстыны быгатано уж'эссэс организоватъ бз каре но парти ячейкаос со ужен возглавлять бз каре.

Пудем завод та уж котырын трос ширпотреб вуз лэстыны быгатись али, нош со уж выле ляб учкемен номре но та дыровь лэстылэмтэ Пленум чутрак заводэн кивалтисьёсыз ширпотреб вуз лэстыны косись.

Та заводын ву пбсатон чугуи, таба, машинаослы шестерня но мукет сыче кулалык вуз'эс лэстыны луоз. Тйни сыче уж'эсыз пленум вакчи дыр куспн лэстыны косись.

Нышна кохов'эс но ширпотреб лэстын вуз'эс борды ужаны бз кутске ешшо. Кыларись, чан, корзинка кертонов, тусьёс, ской тусьты, гёршок-кёртчага, гынсапег лэстын, ыжу ужан но мукет сыче ужэс уг лэстыско шуса пленум пусыз но ужен быдэстыны косись.

Туж мур етён но пудо живот вордон пумысь пленум сюрес возматись. 1933 арын туэ аре етён кивылэмлэсь ултй но со мындадэсь вылтй медаз лу кивемын шуса пленум пуктись.

Пленум та уж'эс куспн ик туж юв парти ячейкаосыз но нимаз коммунист'эсыз етён уж выле наплевательско относится кариськэмвэс куаретись. Сыче кырыз сивмын учкемен етйвэс ичксн дыр'я тус-тас каривы, трос интйн етйвэс вылй-вылй гивэ ичкись, но кудиз ичкытэк кельтись, кудиз ичкытэк кивем етйвэс гырызись. Сыче уж вулаклэн кылывыз но солэн агентавэлэн „Ковешлэн“ ужаменыз овзы луиз. Таце кулатской мылдыдэн ужоме осудатъ карыса али ик етён ужез удалытон борды кутскыны косись. Со понна чик жегатскытэк пленумысь кошксем бере ик етён му, самсй вич местаосыз, вис'яно шувиз.

Етён сэтон но сое Государстволы вуван сярись пленум туж юв внимани ваостритъ карив. Етён сэтон ужын

## 55 №-ро етён сэтон заводлэн ужагез сярись Октябрь революцилэн 15 артырмон нуналэзлы Репорт

Коммунист партилэн шонер кивалтыса ужаменыз ёросмы бадзым большевик темп'эсын тусэс вешта. Кылем аре гивэ Кайсы гуртлэн всьз дураа турын гивэ потылй, али дыр'я партилэн но правительстволэн валлэ вить ар пус'ем планаз Кайсы гуртлэн розь вылав Чупчы жузыг берэг, дуре бадзым етён сэтон завод пуксиз.

55 №-ро етён сэтон заводэз большевик мылдыдэн ужаса 11-тй октябреду ужаны вугтись.

11-тй Октябрын Перминов бригадир кивалтамев'я, бригада 178 килограм етён куроэз вузалы пбрымтись. Нош 15-тй октябреду 400 килограм. Кажной нунал етён сэтон ужез авлянь дэго, бригадаэн бригада социализмо чспатскон договор гожтыса Октябрь революцилэн 15 ар тырмон нунал аге промфинпланмес етйвлэсь, качествоз ыштытэк т р м т н ы ужас'эс был сётиськом.

Даво мед луоз коммунист партилэн шонер кивалтысез Сталин эш.

Даво мед луоз жузась Октябрь! Етён сэтон заводлэн директорез Невоструев

качество туж ляб пыртэмын, парти ячейкаос вылазы ответственность бсэтыса уг ужало на. Кыларись „Удмурт“ колхозлэн бевотствэно ужаменыз етйвэс кужен гивэ лэзэ, „етён мертчан уг пот“ шуса коммунист член'эс верасько. Сыче мылдыд кулатской луэ, сыче мылдыдэ но ужамен туж юв нюр'ясыково шуса пленум пуктись.

Та дыровь жузымтэ етён куро но трос ешшо. Сое жузыны понна парти ячейкаос ичи вылазы ответственность бсэтыса ужало. Собере етён сэтон заводэ жузгем етён куроэз нуонлы кудиз коммунист'эс ачизэс искажатъ каро, урод вакчи етйвэс гивэ заводэ нунын туртско. Соин сэрэн тйни аслам еросамы етён вузам ляд туж ичи. Соин-ик та уж борды большевик мылдыдэн кутскыса пуктэм срок'эссэ етён вузан планэз быдэстоно.

Та дыре нош кылдыт'ям бригадаос вичак сямен обезличить каремын, кия кбня мар ичкись-араз сое сурамын, тйни соин ик вичак ответственность ышемын. Али ик юри бригадаос кылдыт'яса етён сэтон уж борды юри нимаз бригадаос кылдыт'яно, соослы ужом поннавы аванс 50 коньы трудодевлы быдэ сётчало.

Пудо вордон уж та дыровь аслам ёросамы нышна куд парти ячейкаосын но колхоз'эсын дун'ямтэ на. Пудо сюдон дасянь кылем тулыс кудиз колхоз'эс секытомылдыз, со тйни туэ арлы пример луыны кулэ ни вал. Нош озы ке но тросэз колхоз'эс силосовани планэз ужэн бз быдэстылэ, тйни та пудо сюдон ужын но туж кулак кужмо локетэ Собере, али дыре бевотствэно ужез пуктэмен куро-макна но трос сисьме, со уж выле парти ячейкаос нош учке, сион дасянь понна уг чазласько. Соин чоп ик, пудо ляд йылэтон пумысь но ичи нюр'ясыко. Кыларись, „Ворошилово“ ним'ем колхоз сйл дасянь планэз вичак обобществлэной пудо животныз гивэ тгрымтэм, нош нимаз колхозник'эсыз палэвэ кельтэм. Сыче головогяпство ужамен колхозникез ачимес ас понназ пудо живог вордонлэсь палэнтиськом, сыче ужоме выжыжыз по-роно.

Та дыре нош стойловой дыр ни, нош се ужын но тросэз колхоз'эс дасясыкымтэ, гивэ ярамонэсь дасянтэ-тупатымтэ. Таце уж'эсыз чутрак тупатано но пудо вордон понна ответственной мурт'эсыз вис'яны ёроском пленум косись. Вань та нунал'эсыз паскыт ужаса улйсьёс пблын проработатъ каривы пленум косись.

## Ёроскомлы, ёросисполномло но „Етён Ужас“ газетлы

Дизьмино сельсовет но „Диктатура Пролетариата“ колхоз етён но ковдон огазе каронлэн мылам сярись репорт сэтэ Октябрь революцилэн 15 ар тырмон нуналэз, 9 мурт комсомолец'эсыз но колхозник'эсыз бригада кылдытыса кондон огаезяназ 64371 манет 100 процент планмес с-советысь-тымы тырмыт'ям. „Диктатура пролетариата“ колхозын колхозник'эс но колхозницаос вань кужыменыз етйвэз вузалы пбрымтон котырын нюр'ясыко.

Колхоз тбронлэн колхозник'эсын шонер кивалтыса нуэмен етён сэтон борды ударной бригада кылдытэмын. Та бригадан 24 колхозницаос сыло, сое пблысь 6 муртэз комсомолкаос луо. Ударной бригада большевик мылдыдэна ужаса 2 вал'ем машинаэн 1,5 центнер сэтон интые 2 центнер сэтэ, та ударной бригадалэн умой но вич ужамен етйвэс 3-тй октябреду 30 центнер государстволы вузам ни. (Озы ик вичак авамы сыйсь уж'эсты дыр-рав быдэстом

С-совет тбро Пашкин.

Колхоз тбро Бабурич.

# Октябрьлэн 15 ар тырмон нуналэз Яр ёросын югдон нужлэн тусэз

Коммунист партилэн шонер кивалтамев'я но геперальной сюрестй мынэм'я бур но „паллян“ пала кожысьёсын нюр'ясыкыса, Кенешо Союз арысь аре будэ.

Кунмес индустрио карон ужын но сельской ховайсыовэз социализмо вильдон ужын бадзымес авинсков'эс лэстын .

Вить арлы пус'ем план ныль арскын тырме. Нырисетй пятилетка—кыктэтй пятилеткае бесклассовой социализмо общество лэстыны фундамент лэстын.

Яр ёросысь удмурт калык: ужас'эс колхозник'эс но ужаса улйсь единоличник'эс социализмо улон лэстын понна ужаса югдытскон ужын таце авинском ляд'эссэс возматэ:

Мар лэстытэмзы	1929-30 ар	1930-31 ар	1931-32 ар	1932-33 ар аев пус'емлы	
Детсадын но детплощадкайын кутэмзы пинал'эс	337	1405	1372	2650	
1-тй ёзо школаос	28	44	47	50	Быдэстэмзын кутэмзы 6114
Отын дышетскысез 8-11 арес	2564	4005	5502	5988	
Со сяна подросток'эс 12-14 ар.	40	476	493	—	
ШКМ-лэн лядыз	2	2	5	6	
Отын дышетскысез	217	326	588	1148	кутэмзын 1007
1-тй ёзо школайын дышетскысез	62	105	134	151	
Со пблын удмуртэз	29,6	46,0	62,0	67,0	
Зучез	68,8	52,1	36,5	31,7	
Бигерев	1,6	1,9	1,5	1,3	
ШКМ-ын дышеткысез	10	13	23	35	7 уг окмы на
Со пблын удмуртэз	40	61,5	56,5	52,3	
Дышетэмзын гожтэт тодысьтым-тэоссэ	950	1987	2039	4100	кутэмез 2724
Ожыт гожтэт тодысьёссэ	350	1241	1224	3620	2100
Лыдён коркаос	4	5	5	5	
Библиотекаос	2	2	1	1	

Вылй возматэм ляд'эс туж вбк авлялан мынэмез возмаго. Всеобуч 4 ар дышетскон уже пыртэмы, 7 ар дышетскон уж но бадэмыса кошко иви. Нош школайн но ликпунктын тырос окимтэ уж'эсыз вань на. Дышетон коркаос (Яр, Укан) ужан комнатаос учебник'эс уг окмо. Гож'ясыкон котыр бвдл. Школаосын пбсь сион-юон пинал'эслы устыны услови вань ке но (тыросэвлэн продукты асьсэлэн вань), овзы но школаэн тодысьсыкысёс золвол та ужез общественность авын уг пукто, соин ик та дыре 7-8 шкогаин гивэ устымын пбсь сион-юон пинал'эслы, пришкольной ховайствовэс жу-тыны понна тоже уг нюр'ясыко. Та дыре 15 20 кролик'эс но 10-12 парсь-пиос школаосын ляд'ясыко.

Школайын дышескелэсь умойлык-сэ жузыны понна ЦК-язь но Обком-лэсь дышетскон удысын сётэм директивазэс уж вылын быдэстон понна вичак общественносе, комсомо-кысы нюр'ясыко. Тужгес ик ликбез уж ляб мынэ. 1929-тй арын гожтэт

тодымтэос 47,9 проц. луо. Та дыр'я 21,6 пр.ц. луо, лыдын вераса 4100 мурт луэ, Октябрь революцилэн 15 ар тырмон нуналэз дышетыны кутон уж быдэстымтэ, культурмеец'эс кбня кулэ вис'ямтэ. Колхоз тбро но профсоюз'эс та уж понна ответственность уг нуо.

Та кылем нунал'эсы парти Обком-мысь туэ 25-тй сентябреду пуктэмэз гожтэт тодымтэосыз но ожыт дышет-скем'эсыз Октябрь революцилэн 15 ар тырмон нуналэз 100 процентэз ик дышетсконэ кыскемын луыны кулэ“ колхозник'эс пблы но единоличник'эс пблы пыртиса уже кутано.

Татсы профсоюз, ёросколхозсыз, комсомол но ховайтвенной организациосыз дышетскыны кысконо понна большевик мылдыдэн нюр'ясыкыны кысконо. Вичак колхозник'эсыз, комсомол, профсоюз но единоличник'эсыз ОДН ячейкае кысконо. Ёроспотребсо-юзлы лампа, бумага, мел но мукет котыр шедьтыны тыршоно.

Зав Ёросоно Главатских.

## Октябрь Революцилэн 15 ар тырмонэзлы Репорт

Коммунист партилэн генеральной сюрескыш шонер кивалтам'я Совет'эс бадзымез вормон уж'эс лэстын. Та вбк уж'эс классовой тушмон'эсын кужмо нюр'ясыкыса гивэ лэстытэм. Бур но „паллян“ пала кожысьёслэн партилэн шонер сюресэ тарганы турт-сыемзы согысыз, ужас'эс но ужаса улйсь кресьян'эс кужымышен шагаса социализмо кун лэсто.

Совет'эс партилэн кивалтамев'я шонер ужаменыз Октябрь Революцилэсь 15 ар тырмон нуналэз 75 процент кресьян ховайтствосыз Яр ёросысь огаезяса овнаменоватъ каро. Со коллективизаци ляд'я кулак класс музэн ликвидироватъся карисько.

Блассовой тушмон'эсын кулакен но солэн контрреволюционной „ковешен“

но бур но „паллян“ кожысьёсын нюр'ясыкыса Октябрь Революцилэсь 15 ар тырмон нуналэз Яр Ёросисполком та-це показателёсын пумита:

Нянь дасянь уж 97,7 проц. бздэстэмзын.

Коньдон люкан уж	43	„
Етён кидыс дасянь	65	„
Етён куж дасянь	6,6	„
Турмы дасянь	43	„
Силь дасянь	60	„
Силосовани план	66	„
Зиб улэ гырон	40	„
Етён куро вблдемын	77	„
Заводе етён куро	29	„
Нылпиосы дышетыны	100	„
Дышетскымтэосыз дышетыны	66,5	кутэмзын

ЁросИК Президиум

## Репорт

Ленинской парти ЦК-лэн парти Крайкомлэн, Обкомлэн шонер кивалтыса ужаменыз ёросамы 75 процент ужаса улйсь кресьян'эс колхоз'эсы огаезяскыны. Со пумысен ик кулак класс музэн ликвидироватъся карисько.

Октябрь революцилэн 15 ар тырмон аяз колхоз'эс вбкэс ужпум'эс лэстыны быгатись. Ёросмы леноводно-животноводной ерос лусы вузлыко лусы вузлыко фермаос кылдыт'ямын. Та нуналэ 17 молочной колхозно товарно ферма ляд'ясыко. Скал'эсыз отын

2321 йыр луо. 24 свиноводно колхозно товарной фермаос, отын парс'эсыз 1776 йыр луо. МТФ-сыз искал'эслы 12-тэтй ога-зе вовён гид лэстытэмны СТФ 7-тй ога-зе вовён гид лэстытэмны.

Етйвэз вузалы пбрымтон пумын большевик мылдыдэн колхоз'эс ужало, 100 проц. етйвэз вузалы пбрымтыса го-сударстволы етён вузан план быдэ-стэмзын луоз. Колхозсыз.

Редатор Я. И. Ельцов